REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/251 AL COMISIEI

din 12 februarie 2019

privind taxele antidumping definitive la importurile de la Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2272 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite țevi și tuburi fără sudură din fier sau din oțel originare din Republica Populară Chineză

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 266,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

CONTEXT ȘI HOTĂRÂRI ALE CURȚII

(1) Regulamentul (CE) nr. 926/2009 al Consiliului ([2]) a impus taxe antidumping definitive la importurile de anumite țevi și tuburi fără sudură din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză (RPC).

(2) În decembrie 2009, societatea Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd (denumită în continuare „Hubei"), unul dintre producătorii-exportatori de țevi și tuburi fără sudură din RPC, a introdus în fața Tribunalului o acțiune în anularea Regulamentului (CE) nr. 926/2009. Prin hotărârea din 29 ianuarie 2014 în cauza T-528/09 ([3]), Tribunalul a anulat Regulamentul (CE) nr. 926/2009 în măsura în care acesta impune taxe antidumping la exporturile de țevi și tuburi fără sudură produse de Hubei și percepe taxe provizorii impuse asupra exporturilor respective.

(3) În aprilie 2014, mai mulți producători de țevi și tuburi fără sudură din Uniune au contestat această hotărâre în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauzele C-186/14 P și C-193/14 P ([4]).

(4) Între timp, la 7 decembrie 2015, în urma unei cereri de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului ([5]), Comisia, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 ([6]), a extins taxele asupra importurilor de țevi și tuburi fără sudură din RPC, incluzându-le pe cele aplicabile țevilor și tuburilor fără sudură produse de Hubei.

(5) La 7 aprilie 2016, în hotărârea sa în cauzele conexate C-186/14 P și C-193/14 P, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a respins recursurile formulate împotriva hotărârii Tribunalului în cauza T-528/09, confirmând astfel hotărârea Tribunalului.

(6) La 3 iunie 2016, pentru a da curs hotărârilor menționate mai sus, serviciile Comisiei au eliminat Hubei din lista societăților incluse la codul adițional TARIC A 950 și a inclus Hubei separat la codul adițional TARIC C 129 („decizia Comisiei din 3 iunie 2016"). Această modificare a codului TARIC a reflectat anularea de către Curte a taxelor antidumping asupra importurilor de țevi și tuburi fără sudură produse de Hubei.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Regulamentul (CE) nr. 926/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din fier sau oțel, originare din Republica Populară Chineză, JO L 262, 6.10.2009, p. 19.

([3]) Hotărârea Tribunalului (Camera a doua) din 29 ianuarie 2014 în cauza T-528/09, Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd/Consiliul Uniunii Europene, ECLI:EU:T:2014:35.

([4]) Hotărârea Curții (Camera a doua) din 7 aprilie 2016 în cauzele conexate C-186/14 P și C-193/14 P, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. și alții/Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd și Consiliul Uniunii Europene/Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, ECLI:EU:C:2016:209.

([5]) Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

([6]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 al Comisiei din 7 decembrie 2015 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite țevi și tuburi fără sudură din fier sau din oțel originare din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 322, 8.12.2015, p. 21).

PROCEDURI ÎN FAȚA TRIBUNALULUI ÎN CAUZA T-364/16

(7) La 7 iunie 2016, mai mulți producători de țevi și tuburi fără sudură din Uniune au depus la Tribunal o cerere de anulare a modificărilor aduse bazei de date TARIC. Prin hotărârea din 18 octombrie 2018 în cauza T-364/16 ([7]), Tribunalul a anulat decizia Comisiei din 3 iunie 2016 de a scoate Hubei din lista societăților incluse la codul adițional TARIC A 950 și de a o include la codul adițional TARIC C 129.

(8) Prin hotărârea sa în cauza T-364/16, Tribunalul a confirmat că Comisia a procedat corect considerând că respectarea hotărârilor anterioare din 7 aprilie 2016 și din 29 ianuarie 2014, în conformitate cu articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, presupunea ca taxele antidumping prevăzute de Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 să nu mai fie percepute pentru produsele fabricate de Hubei ([8]).

(9) Cu toate acestea, Tribunalul a considerat că anularea Regulamentului (CE) nr. 926/2009, în măsura în care se referă la Hubei, nu poate implica în mod automat eliminarea din ordinea juridică a UE a dispozițiilor Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2272, care nu au fost anulate de instanțele Uniunii Europene ([9]). Prin urmare, întrucât Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 beneficiază de o prezumție de legalitate, Comisia ar fi trebuit să îl modifice sau să îl abroge printr-un regulament ([10]).

MODIFICAREA MĂSURILOR ANTIDUMPING

(10) Având în vedere constatările Tribunalului în cauza T-364/16 și în conformitate cu regula echivalenței la nivel de formă, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 ar trebui modificat astfel încât Hubei să fie eliminată din domeniul de aplicare al măsurilor antidumping aplicabile importurilor de țevi și tuburi fără sudură din RPC, cu efect retroactiv la data intrării în vigoare a regulamentului menționat.

(11) Cererile de rambursare sau de remitere se depun la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

(12) Având în vedere jurisprudența recentă a Curții de Justiție ([11]), este necesar să se prevadă rata dobânzii de întârziere care trebuie plătită în cazul rambursării taxelor definitive. Acest lucru se datorează faptului că dispozițiile relevante în vigoare privind taxele vamale nu prevăd o astfel de rată a dobânzii, iar aplicarea normelor naționale ar conduce la denaturări nejustificate între operatorii economici, în funcție de statul membru ales pentru vămuire.

(13) La 13 decembrie 2018, Comisia a comunicat părților interesate intenția sa de a modifica Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 pentru a elimina Hubei din lista societăților ale căror produse fac obiectul taxelor antidumping și rațiunile aflate la baza acestei modificări. Nu s-au primit observații.

(14) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Taxele antidumping definitive aplicate, în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2272, la importurile în Uniune ale produsului în cauză din partea Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd se rambursează sau se remit. Rambursarea sau remiterea se solicită de la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

(2) Dobânda de întârziere plătibilă în caz de rambursare care dă naștere dreptului la plata unei dobânzi de întârziere este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în vigoare în prima zi calendaristică a lunii în care cade data scadenței, majorată cu un punct procentual.

([7]) Hotărârea Tribunalului (Camera a șaptea) din 18 octombrie 2018 în cauza T-364/16, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. și alții/Comisia Europeană, ECLI:EU:T:2018:696.
([8]) Cauza T-364/16, punctul 67.
([9]) Cauza T-364/16, punctul 65.
([10]) Cauza T-364/16, punctul 68.
([11]) Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 ianuarie 2017, C-365/15, Wortmann/Hauptzollamt Bielefeld, EU:C:2017:19, punctele 35-39.

Articolul 2

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2272 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsele descrise la alineatul (1) și fabricate de societățile enumerate mai jos se stabilește după cum urmează:

Societate	Nivelul taxei antidumping (%)	Codul adițional TARIC
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, RPC	17,7	A949
Alte societăți cooperante enumerate în anexă	27,2	A950
Toate celelalte societăți	39,2	A999

Pentru produsele descrise la alineatul (1) și fabricate de Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd, nu se aplică nicio taxă antidumping. Codul adițional TARIC stabilit pentru Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd este C129."

2. Tabelul din anexă se înlocuiește cu următorul tabel:

„Numele societății	Orașul
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Hengyang
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd	Zhangjiagang"

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 2 se aplică de la 9 decembrie 2015.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 februarie 2019.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER